



Summary of EN 12975 Test Results, annex to Solar KEYMARK Certificate Kurzfassung EN 12975 Test Ergebnisse, Anlage zum Solar KEYMARK-Zertifikat Synthèse des résultats d'essais selon EN 12975, annexe au certificat Solar KEYMARK	Registration No. Registernummer	011-7S605 R
	Numéro d'enregistrement	
	Date / Datum / Date	10.12.2008

Company / Firma / Société	augusta-solar GmbH	Country / Land / Pays	Germany
Street / Straße / Rue	Zirbelstr. 54	Website	www.augusta-solar.de
Postal Code, Place / PLZ, Ort / Code postal, Place	86154 Augsburg	E-mail	info@augusta-solar.de
		Tel. / Fax	++49 (0)821 419 020-10 / -20

Collector Type / Kollektorbauart / type de capteur	Evacuated tube / Vakuumröhrenkollektor / Capteur à tube sous vide
---	---

To be roof integrated / im Dach eingegliedert zu sein / pour être intégré dans le toit	No / nein / non
---	-----------------

Product name Produktbezeichnung Modèle	Aperture area Aperturfläche Superficie d'entrée [m ²]	Gross length Länge (Ausssenmass) Longueur hors tout [mm]	Gross width Breite (Ausssenmass) Largeur hors tout [mm]	Gross height Höhe (Ausssenmass) Epaisseur hors tout [mm]	Gross area Bruttofläche Superficie hors-tout [m ²]	Power output per collector unit Leistung je Kollektormodul Puissance fournie par le capteur {note 1} G = 1000 W/m ² T _m -T _a :				
						0 K	10 K	30 K	50 K	70 K
						[W]	[W]	[W]	[W]	[W]
AS 100 DF6	1.11	2'097	721	126	1.51	837	821	783	739	688

Collector efficiency parameters related to aperture area Kollektorleistungsparameter bezogen auf die Aperturfläche Paramètres de performances thermiques rapportées à la superficie d'entrée	{note 1}	η_{0a}	0.753	-
		a_{1a}	1.42	W/(m ² K)
		a_{2a}	0.0071	W/(m ² K ²)

Stagnation temperature / Stagnationstemperatur / Temperature de stagnation	{note 2}	t _{stg}	271	°C
---	----------	------------------	-----	----

Effective thermal capacity / Effektive Wärmekapazität / Capacité thermique effective		C _{eff} = C/A _a	10.3	kJ/(m ² K)
---	--	-------------------------------------	------	-----------------------

Max. operation pressure / max. Betriebsdruck / pression d'opération de maximum	{note 3}	p _{max}	1000	kPa
---	----------	------------------	------	-----

Incidence angle modifiers K _θ (θ) Einfallswinkelkorrekturfaktoren K _θ (θ) Facteur d'angle d'incidence K _θ (θ)	G _{DIF} /G _{TOT}		θ _T / θ _L K _θ (θ _T) K _θ (θ _L)	50°	10°	20°	30°	40°	60°	70°
	min	max		1.05	1.00	1.02	1.05	1.08	0.99	0.79
	0.15	0.20	0.98	0.98	1.00	1.00	1.00	1.00	0.95	0.86
G _{DIF} /G _{TOT} : min&max while measuring / min&max während messen / min&max pendant qu'essayant					Optional values / Angaben optional / Données optionnelles					

Testing Laboratory / Prüflaboratorium / Laboratoire d'essais	SPF, CH-8640 Rapperswil
---	-------------------------


Website	www.solarenergy.ch
----------------	--

Test report id. number / Prüfberichtsnummer / numéro d'identification de rapport des essais	C938LPEN, C938QPEN
--	--------------------

Date of test report / Datum des Prüfberichts / date de rapport des essais	06-12-2008 / 06-12-2008
--	-------------------------

Perf. test method / Leistungstestmethode / méthode d'essai de performance	EN 12975-2 6.1.4 (outdoor/außen/extérieur)
--	--

Comments of testing laboratory / Kommentare des Prüflaboratoriums / commentaires du laboratoire d'essais :	
---	--

Note 1	Test conditions Prüfbedingungen conditions d'essais	Fluid Flüssigkeit Liquide	Water-Glycole Wasser-Glykol Eau-glycole	Flow rate Durchfluss Débit	0.026	kg/s per m ²	
Note 2	Irradiance / Bestrahlungsstärke / Irradiance G _s =1000 W/m ² Ambient temperature / Umgebungstemperatur / Température ambiante: t _a =30 °C						
Note 3	Given by manufacturer / Herstellerangaben / Donnée par le fabricant						